

**Saksamaa-Wöllstadt: Üldised juhtimisalased nõustamisteenused**

OJ S 150/2020 05/08/2020

Hanketeade

Teenused

**Õiguslik alus:**

Direktiiv 2014/24/EL

**I osa: Hankija**

---

**I.1. Nimi ja aadressid**

Ametlik nimetus: Gemeinde Wöllstadt

Postiaadress: Paul-Hallmann-Str. 3

Linn: Wöllstadt

NUTS kood: DE71E Wetteraukreis

Sihtnumber: 61206

Riik: Saksamaa

E-post: [info@woellstadt.de](mailto:info@woellstadt.de)**Internetiaadress(id):**Üldaadress: [www.woellstadt.de](http://www.woellstadt.de)**I.3. Teabevahetus**

Hankedokumentid on kättesaadavad (tasuta piiramatult ja täielik juurdepääs) aadressil:

[https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?](https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-173a59c431d-505097f01c79599b)[function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-173a59c431d-505097f01c79599b](https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-173a59c431d-505097f01c79599b)Pakkumused või osalemistaotlused saata elektrooniliselt aadressil: [www.had.de](http://www.had.de)

Lisateavet saab muul aadressil:

Ametlik nimetus: Ax Projects GmbH

Linn: Neckargemünd

NUTS kood: DE128 Rhein-Neckar-Kreis

Sihtnumber: 69151

Riik: Saksamaa

E-post: [mail@ax-rechtsanwaelte.de](mailto:mail@ax-rechtsanwaelte.de)**Internetiaadress(id):**Üldaadress: [www.ax-projects.de](http://www.ax-projects.de)**I.4. Hankija liik**

Linna või valla ametiasutus

**I.5. Põhitegevus**

Üldised avalikud teenused

**II osa: Ese**

---

**II.1. Hanke kogus või ulatus****II.1.1. Nimetus**

Kernbereichsmanagement Gemeinde Wöllstadt

Viitenumber: Ax-2020-0003

### **II.1.2. CPV põhikood**

79411000 Üldised juhtimisalased nõustamisteenused

### **II.1.3. Lepingu liik**

Teenused

### **II.1.4. Lühikirjeldus**

Kernbereichsmanagement der Gemeinde Wöllstadt im Rahmen des Städtebauförderungsprogrammes „Aktive Kernbereiche in Hessen“

### **II.1.5. Eeldatav kogumaksumus või suurusjärk**

### **II.1.6. Teave osade kohta**

Hankeleping on jaotatud osadeks: ei

## **II.2. Kirjeldus**

### **II.2.3. Täitmise koht**

NUTS kood: DE71E Wetteraukreis

### **II.2.4. Hanke kirjeldus**

Die Gemeinde Wöllstadt hat sich im Mai 2018 um die Aufnahme in das Städtebauförderprogramm „Aktive Kernbereiche in Hessen 2018“ beworben und wurde im September 2018 in das Programm aufgenommen.

Das Kernbereichsmanagement umfasst die Koordination und treuhänderische Steuerung der angemeldeten Fördermaßnahme „Sieben Höfe“ in enger Abstimmung mit der Gemeinde und dem Fördermittelgeber.

Der Leistungserbringer ist hierbei der erste Ansprechpartner bei allen Belangen, die das Projekt betreffen und fungiert als Schnittstelle zwischen den einzelnen Akteuren.

Von dem Leistungserbringer sind folgende Leistungen zu erbringen:

1. Projektsteuerung,
2. Koordination und Umsetzung des ISEK,
3. Betreuung der Einzelmaßnahmen,
4. Arbeit vor Ort,
5. Moderation und Mediation,
6. Öffentlichkeitsarbeit und Berichterstattung,
7. Steuerung der Lokalen Partnerschaft,
8. Sicherstellung der Projektfinanzierung,
9. Controlling,
10. Evaluation und Erfolgskontrolle.

### **II.2.5. Hindamiskriteeriumid**

Hind ei ole ainus lepingu sõlmimise kriteerium ning kõik kriteeriumid on esitatud üksnes hankedokumentides

### **II.2.6. Eeldatav maksumus või suurusjärk**

### **II.2.7. Lepingu, raamlepingu või dünaamilise hankesüsteemi kestus**

Kestus kuudes: 36

Seda lepingut võidakse uuendada: jah

Uuenduste kirjeldus:

Das Kernbereichsmanagement wird zunächst auf 3 Jahre befristet (bis 1.1.2024) mit der Option einer zweimaligen Auftragsverlängerung um jeweils 3 Jahre d. h bis 1.1.2027 und bis

1.1.2030 und dann einmalig um letzte 3 Jahre bis 1.1.2033 hier allerdings mit der Besonderheit, dass möglicherweise die Leistungen nicht für den gesamten Zeitraum von 3 Jahren anfallen.

#### **II.2.10. Teave alternatiivsete pakkumuste kohta**

Alternatiivsete pakkumuste lubatavus: ei

#### **II.2.11. Teave täiendavate hankevõimaluste kohta**

Täiendavad hankevõimalused: ei

#### **II.2.13. Teave Euroopa Liidu vahendite kohta**

Hange on seotud Euroopa Liidu vahenditest rahastatava projekti ja/või programmiga: ei

#### **II.2.14. Lisateave**

### **III osa: Juriidiline, majanduslik, finants- ja tehniline teave**

---

#### **III.1. Osalemistingimused**

##### **III.1.1. Kutsetööga tegelemise sobivus, sealhulgas kutse- või äriregristrisse kuulumisega seotud nõuded**

Tingimuste loetelu ja lühikirjeldus:

Eingnungskriterien gemäß Auftragsunterlagen.

##### **III.1.2. Majanduslik ja finantsseisund**

Kvalifitseerimise tingimuste loetelu ja lühikirjeldus:

Als Beleg der erforderlichen wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit des Bewerbers verlangt der Auftraggeber:

1. Nachweis einer entsprechenden Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung,
2. Vorlage Jahresabschlüsse oder Auszüge von Jahresabschlüssen, falls deren Veröffentlichung in dem Land, in dem der Bewerber oder Bieter niedergelassen ist, gesetzlich vorgeschrieben ist,
3. Erklärung über den Gesamtumsatz und den Umsatz in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags für die letzten 3 Geschäftsjahre.

##### **III.1.3. Tehniline ja kutsealane suutlikkus**

Kvalifitseerimise tingimuste loetelu ja lühikirjeldus:

Als Beleg der erforderlichen technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit des Bewerbers verlangt der Auftraggeber:

1. Angaben zu geeigneten Referenzen über früher ausgeführte Liefer- und Dienstleistungsaufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens 3 Jahren erbrachten wesentlichen Liefer- oder Dienstleistungen mit Angabe des Werts, des Lieferbeziehungsweise Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers.
2. Erklärung, aus der die durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens und die Zahl seiner Führungskräfte in den letzten 3 Jahren ersichtlich ist.

### **IV osa: Hankemenetlus**

---

#### **IV.1. Kirjeldus**

##### **IV.1.1. Hankemenetluse liik**

Konkurentsipõhine läbirääkimistega menetlus

#### **IV.1.3. Teave raamlepingu või dünaamilise hankesüsteemi kohta**

#### **IV.1.5. Teave läbirääkimiste kohta**

#### **IV.1.8. Teave Maailma Kaubandusorganisatsiooni hankelepingu (GPA) kohta**

Hange on hõlmatud Maailma Kaubandusorganisatsiooni hankelepinguga: jah

#### **IV.2. Haldusalane teave**

#### **IV.2.2. Pakkumuste või osalemistaotluste laekumise tähtaeg**

Kuupäev: 01/09/2020 Kohalik aeg: 15:00

#### **IV.2.3. Kuupäev, mil valitud taotlejatele saadetakse pakkumuse esitamise või osalemise ettepanekud**

#### **IV.2.4. Keeled, milles võib esitada pakkumused või osalemistaotlused**

Saksa keel

#### **IV.2.6. Minimaalne aeg, mille jooksul pakkuja peab pakkumuse jõus hoidma**

Pakkumus peab olema jõus kuni: 01/01/2021

### **VI osa: Lisateave**

---

#### **VI.1. Teave hanke kordumise kohta**

See on korduv hange: ei

#### **VI.3. Lisateave**

#### **VI.4. Läubivaatamise kord**

##### **VI.4.1. Läubivaatamise eest vastutav organ**

Ametlik nimetus: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Postiaadress: Dienstgebäude: Hilpertstraße 31; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2

Linn: Darmstadt

Sihtnumber: 64295

Riik: Saksamaa

Faks: +49 6151125816 / +49 6151126834

##### **VI.4.2. Vahendusmenetluse eest vastutav organ**

Ametlik nimetus: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Postiaadress: Dienstgebäude: Hilpertstraße 31; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2

Linn: Darmstadt

Sihtnumber: 64295

Riik: Saksamaa

Faks: +49 6151125816 / +49 6151126834

##### **VI.4.3. Läubivaatamise kord**

Täpne teave läbivaatamismenetluse tähtaegade kohta:

Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

##### **VI.4.4. Läubivaatamise korra kohta teavet pakkuv asutus**

Ametlik nimetus: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Postiaadress: Dienstgebäude: Hilpertstraße 31; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2  
Linn: Darmstadt  
Sihtnumber: 64295  
Riik: Saksamaa  
Faks: +49 6151125816 / +49 6151126834

**VI.5. Käesoleva teate lähetamise kuupäev**

31/07/2020